

BRUCK.

BRUCK GMBH & CO. KG
INDUSTRIESTR. 22 • 44628 HERNE
internet <http://www.bruck.de>

LAMPADA

I



SCOBO UP & DOWN LED W

Art.-No. 100621

SCOBO UP & DOWN DICRO LED W

100681

100682

SCOBO DOWN LED W

100693

ISTRUZIONI PER L'USO

I

DATI TECNICI

Descrizione:	Lampada LED		
Tensione:	230VAC		
Wattaggio di lampada:	10W		
Lampadina:	LED		
Temperatura di colore:	2700K	3000K	
	1006xx-x3x	1006xx-xWx	2000-3000K
		1006xx-xxxC	Casambi
Tipo di protezione:			
Dimmerabile:			

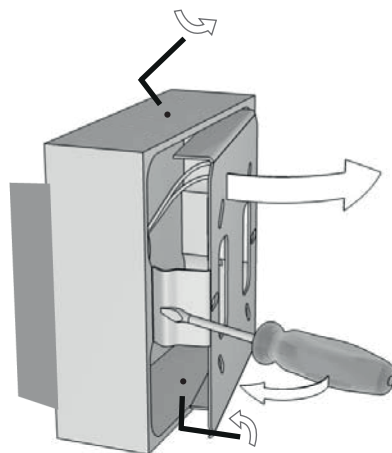
⚠ CON IGNE DE SECURITE GENERALES ⚠

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien).
2. Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) **mettre le luminaire hors tension**.
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides.
4. **Attention!** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
5. **Attention:** afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
6. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate!

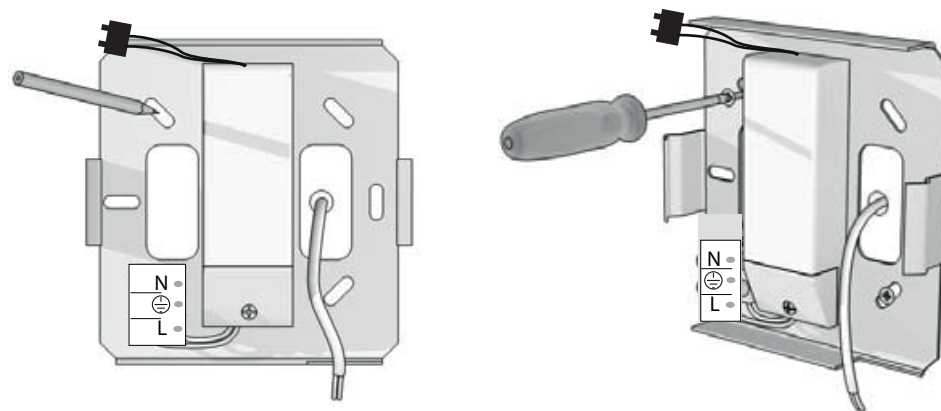
VOLUMEN DE ENTREGA:
I LAMPARA COMPLETA



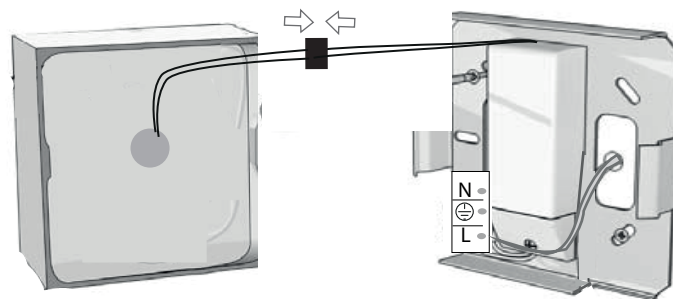
1



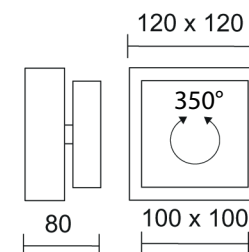
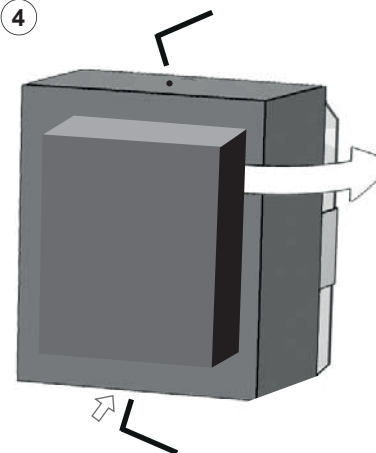
2



3



4



LEUCHTEN D



SCOBO UP & DOWN LED W
Art.-No. 100621

SCOBO UP & DOWN DICRO LED W
100681
100682

SCOBO DOWN LED W
100693

GEBRAUCHSANLEITUNG D

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung: LED Leuchte

Spannung: 230VAC

Belastung: 15W

Leuchtmittel: LED

Farbtemperatur: 2700K
1006xx-x3x 3000K
1006xx-xWx 2000-3000K
1006xx-xxxC Casambi

Schutzklasse: 

Dimmbar: 

 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE 

1. Montage und Anschluß der Leuchte nur durch Fachpersonal (Elektriker).

2. Bei allen an der Leuchte durchzuführenden Arbeiten (Wartung, Reinigung) **Leuchte spannungsfrei schalten!**

3. Leuchte ist **nicht** für Feuchträume geeignet.

4. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.

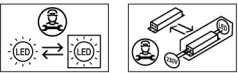
5. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte  )

6. Keine Gegenstände über die Leuchte hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**

7. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG:
1 LEUCHTE KOMPLETT





DIESE LEUCHTE ENTHÄLT EIN LED-LEUCHTMITTEL DER ENERGIEEFFIZIENZKLASSE G / THIS LUMINAIRE CONTAINS AN LED-LAMP OF ENERGY-EFFICIENCY CLASS G
CE LUMINAIRE CONTIENT UNE AMPOULE LED DE LA CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE G / QUESTO APPARECCHIO CONTIENE UNA LAMPADINA LED DI CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA G
ESTA LUMINARIA CONTIENE UNA BOMBILLA LED DE CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA G

BRUCK GMBH & CO.KG
INDUSTRIESTR. 22 • 44628 HERNE
internet <http://www.bruck.de>

LAMP GB



SCOBO UP & DOWN LED W
Art.-No. 100621

SCOBO UP & DOWN DICRO LED W
100681
100682

SCOBO DOWN LED W
100693

INSTRUCTIONS FOR USE GB

TECHNICAL DATA

Description: LED lamp

Voltage: 230VAC

Load: 15W

Lamp: LED

Colour temperature: 2700K
1006xx-x3x 3000K
1006xx-xWx 2000-3000K
1006xx-xxxC Casambi

Protection class: 

Dimmable: 

 GENERAL REMARKS ON SAFETY 

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).

2. For all work to be performed on the lamp (maintenance, cleaning): **Switch off power to the lamp!**

3. Lamp **not** suitable for installation in wet rooms.

4. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.

5. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp  )

6. Do not hang objects over the lamp: **Hazard of short circuit and fire hazard!**

7. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

DELIVERY SCOPE:
1 LUMINAIRE COMPLETE



LAMPE F



SCOBO UP & DOWN LED W
Art.-No. 100621

SCOBO UP & DOWN DICRO LED W
100681
100682

SCOBO DOWN LED W
100693

MODE D'EMPLOI F

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Description: Luminaire LED

Voltage: 230VAC

Wattage: 15W

Lampe: LED

Colour temperature: 2700K
1006xx-x3x 3000K
1006xx-xWx 2000-3000K
1006xx-xxxC Casambi

Classe de protection: 

Dimmable: 

 CONSIGNES DE SECURITE GENERALES 

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien).

2. Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) **mettre le luminaire hors tension**

3. Ne pas approprié à être installé dans des pièces humides

4. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.

5. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables! (voir luminaires  )

6. Ne pas suspendre d'objets au-dessus des luminaires, **danger de court-circuit et d'incendie.**

7. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur le matériel ou lors d'une utilisation inadéquate

VOLUME DE LIVRAISON:
1 LUMINAIRE COMPLÈTE



LÁMPARA E



SCOBO UP & DOWN LED W
Art.-No. 100621

SCOBO UP & DOWN DICRO LED W
100681
100682

SCOBO DOWN LED W
100693

MODO DE EMPLEO E

DATOS TECNICOS

Descripción: Lámpara LED

Voltaje: 230VAC

Carga: 15W

Lámpara: LED

Temperatura de color: 2700K
1006xx-x3x 3000K
1006xx-xWx 2000-3000K
1006xx-xxxC Casambi

Clase de protección: 

Regulable: 

 INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD 

1. El montaje y la conexión de las lámparas deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).

2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en las lámparas (trabajos de mantenimiento y limpieza) han de mantenerse las **lámparas libre de tensión!**

3. El sistema **no** es apropiado para la instalación en locales húmedos.

4. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.

5. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara  ).

6. No colgar ningún objeto por encima del sistema: **¡peligro de cortocircuito y de incendio!**

7. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

VOLUME DELLA FORNITURA:
1 LAMPADA COMPLETA



LAMPS GB



LED LAMP
ART.-NO. 32-3330

INSTRUCTIONS FOR USE GB

SPECIFICATIONS

Description: LED lamp
Lamp: LED
Protection class: III

AN ELECTRICAL CONNECTION OF THE LED WITH THE DRIVER IS ONLY ALLOWED IN A VOLTAGE-FREE STATE! AN ENERGIZED CONNECTION CAN DAMAGE THE LED. YOU MUST AVOID DURING ASSEMBLY OF LED LIGHT, ELECTROSTATIC DISCHARGE TO THE LED, BY NOT TOUCH THE CONTACTS.

 **GENERAL REMARKS ON SAFETY** 

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. For all work to be performed on the lamp (maintenance, cleaning): Switch off power to the lamp!!
3. Lamp not suitable for installation in wet rooms.
4. Attention, electric shock hazard!!
Never connect the lamp without current supply device directly to the mains voltage!!
5. LED are working with DC voltage. Therefore please attend to the right polarity of the connections (+/-).
6. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

LAMPE F



LUMINAIRE LED
ART.-NO. 32-3330

MODE D'EMPLOI F

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Description: Luminaire LED
Lampe: LED
Type de protection: III

LA CONNEXION ÉLECTRIQUE DU LED AVEC LE DRIVEUR DOIT ÊTRE ÉFFECTUÉ HORS TENSION. UNE CONNEXION SOUS TENSION PEUT NUIRE AU LED. VOUS DEVEZ ÉVITER LORS DU MONTAGE DE LA LUMIÈRE LED, UNE DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE À LA LED, À TRAVERS LE NE TOUCHEZ PAS LES CONTACTS DU TERMINAL.

 **CONSIGNES DE SECURITE GENERALES** 

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien).
2. Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) mettre le luminaire hors tension.
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides.
4. Attention danger d'électrocution!!
Ne jamais raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le bloc d'alimentation!
5. LEDs fonctionnent avec tension continue. Donc il faut respecter la correcte connection des pôles (+/-).
6. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate!

LÁMPARA E



LÁMPARA LED
ART.-NO. 32-3330

MODO DE EMPLEO E

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Descripción: Lámpara LED
Lámpara: LED
Clase de protección: III

LA CONEXIÓN ELECTRICA DEL LED CON EL DRIVER TIENE QUE SER EFECTUADA SIN TENSION. UNA CONEXIÓN EN TENSION PUEDE PERJUDICAR EL LED. USTED DEBE EVITAR DURANTE EL MONTAJE DE LA LUZ LED, LA DESCARGA ELECTROSTÁTICA AL LED, A TRAVÉS DE LA NO TOQUE LOS CONTACTOS DE CONEXIÓN.

 **INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD** 

1. El montaje y la conexión de las lámparas deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en las lámparas (trabajos de mantenimiento y limpieza) han de mantenerse las lámparas libre de tensión!
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. ¡Atención peligro de electrocución!
¡Las lámparas no deben conectarse nunca directamente a la tensión de red sin Dispositivo de alimentación de corriente!
5. LEDs funcionan con tensión continua. Por eso hay que fijar la conexión correcta de los polos (+/-)
6. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

LAMPADA I



LAMPADA LED
ART.-NO. 32-3330

ISTRUZIONI PER L'USO I

DATI TECNICI

Descrizione: Lampada LED
Lampadina: LED
Tipo di protezione: III

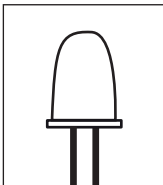
IL COLLEGAMENTO ELETTRICO TRA LED E ALIMENTATORE DEVONO ESSERE EFFETTUATE SENZA TENSIONE. UNA CONNESSIONE EFFETTUATE SOTTO CORRENTE PUÒ DANNEGGIARE IL LED. È NECESSARIO EVITARE LA FASE DI MONTAGGIO DELLA LUCE DEL LED, SCARICA ELETTROSTATICA A LED, ATTRAVERSO IL NON TOCCARE I CONTATTI DEI MORSETTI.

 **AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA** 

1. Il montaggio e il collegamento della lampada vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori da eseguire sulla lampada(manutenzione, pulitura) eliminare la tensione dalla lampada!!
3. La lampada non è adatta per locali umidi.
4. Attenzione, pericolo di scosse di corrente!! Non collegare la lampada mai direttamente alla tensione della rete senza interruttore di corrente!
5. I LED funzionano con corrente continua. Pretanto fate attenzione alla giusta polarità di connessione.
6. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e/o di utilizzo.

LEUCHTEN

D



LED LEUCHTEN
ART.-NO. 32-3330

GEBRAUCHTSANLEITUNG

D

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung : LED Leuchte
Leuchtmittel : LED
Schutzklasse:



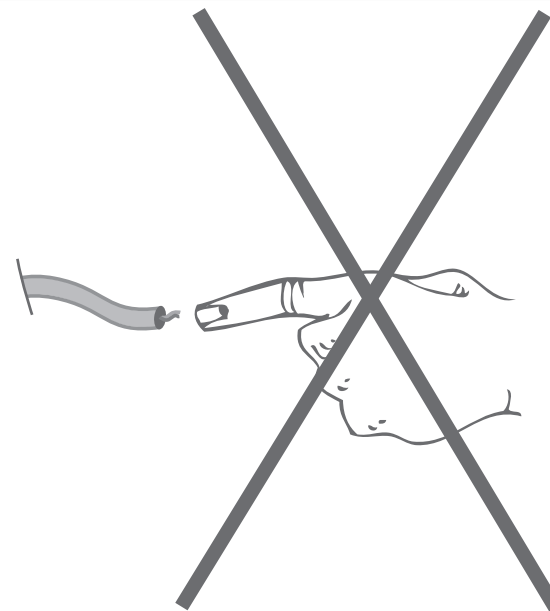
DIE ELEKTRISCHE VERBINDUNG DER LED MIT DEM BETRIEBSGERÄT DARF NUR IM SPANNUNGSFREIEN ZUSTAND ERFOLGEN! BEI EINER VERBINDUNG UNTER SPANNUNG KANN DIE LED SCHADEN NEHMEN. VERMEIDEN SIE UNBEDINGT BEI DER MONTAGE DER LED-LEUCHTE EINE ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG AUF DIE LED, DURCH DAS NICHT BERÜHREN DER/ DES ANSCHLUSSKONTAKTE(S).

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ⚠

1. Montage und Anschluß der Leuchte nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen an der Leuchte durchzuführenden Arbeiten (Wartung, Reinigung) Leuchte spannungsfrei schalten!!
3. Leuchte ist nicht für Feuchträume geeignet
4. Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!
Leuchte niemals ohne Stromversorgungsgerät direkt an die Netzspannung anschließen!
5. LED arbeiten mit Kontaktstrom, auf richtige Polung der Anschlüsse (+/-) achten.
6. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

ESD

Electric Static Discharge
Elektrostatische Entladung



Power off!

